



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INDICATIONS: Medial epicondylitis (golfer’s elbow) • Lateral epicondylitis (tennis elbow)

APPLICATION INFORMATION

- 1) Wrap support around the forearm at least two finger widths below crease of the elbow.
- 2) For supports with compression pads, place pad on affected side of the forearm. Support should fit snug, but not tight enough to impair circulation.
- 3) Loop end through D-ring and secure. For tennis elbow wrap, secure hook and loop closures. Support should fit snug, but not tight enough to impair circulation.

USE AND CARE

Hand wash in cold water using mild soap, rinse thoroughly. AIR DRY. Note: If not rinsed thoroughly, residual soap may cause irritation and deteriorate material.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

WARNING: Neoprene supports should not be worn by individuals with known susceptibility to dermatitis or allergies to neoprene by products.

WARNING: If you experience any pain, swelling, sensation changes, or any unusual reactions while using this product, consult your medical professional immediately.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

INDICACIONES: Epicondilitis media (codo de golfista) • Epicondilitis lateral (codo de tenista)

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

- 1) Envuelva el soporte alrededor del antebrazo al menos dos anchuras de dedo por debajo del pliegue del codo.
- 2) Para soportes con almohadillas de compresión, coloque la almohadilla en el lado afectado del antebrazo. El soporte ha de quedar bien ajustado, pero sin impedir la circulación.
- 3) Pase el extremo por el arillo de ajuste y sujételo. Para cintas elásticas del codo de tenista, sujete los cierres de Velcro. El soporte ha de quedar bien ajustado, pero sin impedir la circulación.

USO Y CUIDADO

Lave el producto a mano con agua fría y jabón suave, y enjuáguelo bien. SÉQUELO AL AIRE. Nota: si no se enjuaga correctamente, los restos de jabón pueden ocasionar irritación y deteriorar el material.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios por defectos de material o de fabricación durante los seis meses siguientes a la fecha de venta.

ADVERTENCIA: las personas de sensibilidad conocida a la dermatitis o alérgicas a subproductos neoprénicos no deben usar soportes de neopreno.

ADVERTENCIA: si experimenta dolor, hinchazón, cambios de sensibilidad o cualquier reacción inusual durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a un profesional médico.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

INDIKATIONEN: Mediale Epikondylitis (Golfer-Ellenbogen) • Epikondylitis lateralis (Tennisellenbogen)

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- 1) Wickeln Sie die Stütze in einer Breite von mindestens zwei Fingern unterhalb der Ellenbogenfalte um den Unterarm.
- 2) Bei Stützen mit Kompressionspads legen Sie das Pad auf die betroffene Stelle am Unterarm. Die Stütze sollte fest sitzen, aber nicht zu eng sein, um die Blutzirkulation nicht zu beeinträchtigen.
- 3) Führen Sie das Ende durch den D-Ring und befestigen Sie es. Bei der Verwendung eines Tennisellenbogen-Wickels befestigen Sie die Klettverschlüsse. Die Stütze sollte fest sitzen, aber nicht zu eng sein, um die Blutzirkulation nicht zu beeinträchtigen.

VERWENDUNG UND PFLEGE

Handwäsche mit kaltem Wasser und milder Seife. Gründlich ausspülen. AN DER LUFT TROCKNEN LASSEN. Hinweis: Wenn das Produkt nicht gründlich abgespült wird, können Seifenreste Hautreizungen verursachen oder das Material angreifen.

GARANTIE: DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produkts oder eines Teils des Produkts und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum.

WARNUNG: Produkte aus Neopren sollten nicht von Personen mit bekannter Neigung zu Hautentzündungen oder Allergien auf Neopren-Produkte getragen werden.

WARNUNG: Sollten bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Änderungen der Empfindsamkeit oder ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

INDICAZIONI: epicondilite mediale (gomito del golfista) • Epicondilite laterale (gomito del tennista)

INFORMAZIONI PER L'APPLICAZIONE

- 1) Avvolgere il supporto attorno all'avambraccio almeno due dita sotto la piega del gomito.
- 2) Per i supporti con cuscinetti di compressione, posizionare il cuscinetto sul lato interessato dell'avambraccio. Il supporto deve essere ben aderente, ma non stretto al punto da ostacolare la circolazione.
- 3) Inserire e assicurare l'estremità nell'anello a D. Per la fascia per il gomito del tennista, assicurare le chiusure in velcro. Il supporto deve essere ben aderente, ma non stretto al punto da ostacolare la circolazione.

USO E CURA

Lavare a mano in acqua fredda con sapone delicato e risciacquare abbondantemente. LASCIARE ASCIUGARE ALL'ARIA. Nota: se il prodotto non viene risciacquato a fondo, i residui di sapone possono provocare irritazioni e il deterioramento del materiale.

GARANZIA: DJO, LLC provvederà alla riparazione o alla sostituzione completa o parziale dell'unità o dei suoi accessori in caso di difetti materiali o di lavorazione per un periodo di sei mesi a partire dalla data di vendita.

AVVERTENZA: i supporti in neoprene sono sconsigliati per gli individui con allergie note a questo materiale o soggetti a dermatite.

AVVERTENZA: qualora si avvertano dolore, gonfiori, cambiamenti nella sensibilità o qualsiasi altra reazione inconsueta nel corso dell'utilizzo di questo prodotto, rivolgersi immediatamente al medico curante.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

INDICATIONS : Épicondylite médiale (golf elbow) • Épicondylite latérale (tennis elbow)

MODE D'EMPLOI

- 1) Enrouler le support autour de l'avant-bras à au moins deux largeurs de doigt au-dessous du sillon du coude.
- 2) En cas d'utilisation de supports munis de coussinets de compression, placer les coussinets du côté atteint de l'avant-bras. Le support doit être bien serré, sans toutefois entraver la circulation.
- 3) Faire passer l'extrémité des attaches par les anneaux en D et attacher. Pour le support du coude du joueur de tennis, fixer les attaches et les anneaux. Le support doit être bien serré, sans toutefois entraver la circulation.

UTILISATION ET ENTRETIEN

Laver à la main dans de l'eau froide avec un savon doux et rincer abondamment. LAISSER SÉCHER À L'AIR LIBRE. Remarque : Si le produit est mal rincé, les résidus de savon peuvent provoquer des irritations et endommager le matériau.

GARANTIE : DJO, LLC réparera ou remplacera l'ensemble ou une partie du produit ainsi que ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une durée de six mois à compter de la date de vente.

AVERTISSEMENT : Les supports en néoprène ne doivent pas être portés par des personnes présentant une prédisposition connue aux dermatites ou une allergie connue aux produits dérivés du néoprène.

AVERTISSEMENT : En cas de douleur, d'enflure, de modifications des perceptions sensorielles ou de toute autre réaction inhabituelle lors de l'utilisation du produit, consulter immédiatement un médecin.

NEDERLANDS

LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT INSTRUMENT GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

INDICATIES: Mediale epicondylitis (golferselleboog) • Laterale epicondylitis (tenniselleboog)

AANBRENGEN

- 1) Wikkel de steun rond de onderarm, tenminste twee vingerbreedten onder de elleboogplooi.
- 2) Voor steunen met compressiepads plaatst u een pad op de te behandelen kant van de onderarm. De steun moet goed vastzitten maar mag de bloedsomloop niet belemmeren.
- 3) Haal het uiteinde door de D-ring en maak het vast. Maak voor de tenniselleboogband de haak- en lussluitingen vast. De steun moet goed vastzitten maar mag de bloedsomloop niet belemmeren.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

Met de hand wassen in koud water met een milde zeep. Goed naspoelen. AAN DE LUCHT LATEN DROGEN. Opm.: Als het product niet grondig wordt gespoeld, kunnen zeepresten irritatie veroorzaken en het materiaal aantasten.

GARANTIE: DJO, LLC zal gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen als er materiaal-of fabricagefouten geconstateerd worden.

WAARSCHUWING: Steunmiddelen van neopreen mogen niet worden gebruikt door personen met een bekende aanleg voor dermatitis of een allergie voor de bijproducten van neopreen.

WAARSCHUWING: Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u pijn, zwelling, gevoelsveranderingen of andere ongebruikelijke reacties ondervindt terwijl u dit product gebruikt.

SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNKOVANIU.

INDIKÁCIE: Mediálna epikondylitída (golfový laket) • Laterálna epikondylitída (tenisový laket)

INFORMÁCIE O APLIKÁCIÍ

- 1) Obtočte ortézu okolo predlaktia na šírku minimálne dvoch prstov pod záhybom lakta.
- 2) Ak chcete použiť ortézu s kompresnými poduškami, umiestnite podušku na postihnutej strane predlaktia. Ortéza musí byť priložená pevne, ale nesmie brániť krvnému obeh.
- 3) Konec prevlečte cez krúžky v tvare D a zaistite. Pri ortéze pre tenisový lakeť zaistíte suché zipsy. Ortéza musí byť priložená pevne, ale nesmie brániť krvnému obeh.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

Perte v rukách v studenej vode s použitím jemného mydla, dôkladne opláchnite. SUŠTE NA VZDUCHU. Poznámka: Ak sa pomôcka dôkladne neopláchne, zvyšky mydla môžu vyvolať podráždenie a poškodiť materiál.

ZÁRUKA: Spoločnosť DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu celého výrobku alebo jeho časti a príslušenstva z dôvodu chyby materiálu alebo spracovania v lehote šiestich mesiacov od dátumu predaja.

VÝSTRAHA: Neoprénové podpery by nemali nosiť osoby, ktoré sú náchylné na dermatitídu alebo alergie na výrobky z neoprénu.

VÝSTRAHA: Ak pri používaní tohto produktu pocítite akúkoľvek bolesť, vytvorí sa opuch, objavia sa zmeny citlivosti alebo nezvyčajné reakcie, okamžite sa poraďte so zdravotníkom.

DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FØR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

INDIKATIONER: Medial epicondylitis (golfabue) • Lateral epicondylitis (tennisalbue)

OPLYSNINGER OM ANVENDELSE

- 1) Vikl støtten rundt om underarmen mindst to fingerbredder under albueledet.
- 2) Ved støtter med kompressionspuder anbringes puden på den berørte side af underarmen. Støtten skal sidde godt til, men ikke så stramt, at den hæmmer blodcirkulationen.
- 3) Træk enden gennem D-ringen, og fastgør den. Ved bandagen til tennisalbuen fastgøres velcroremmen. Støtten skal sidde godt til, men ikke så stramt, at den hæmmer blodcirkulationen.

BRUG OG PLEJE

Vaskes i hånden i koldt vand med mild sæbe, og skylles grundigt. LUFTTØRRER. Bemærk: Skylles produktet ikke grundigt, kan sæberester forårsage irritation og svække materialet.

GARANTI: DJO, LLC reparerer eller udskifter alle dele af anordningen og dets tilbehør ved fejl i materialer eller forarbejdning i op til seks måneder fra salgsdatoen.

ADVARSEL: Støtter med neopren må ikke anvendes af personer med kendt tendens til dermatitis eller allergier over for biprodukter med neopren.

ADVARSEL: Hvis der ved anvendelse af produktet opstår smerter, hævelser, unormal fornemmelse eller nogen som helst usædvanlige reaktioner, skal lægen straks kontaktes.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSAZT MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE COMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ Z ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

AVVISO: SEBBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGIO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

AVIS : BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ EN MATIÈRE DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

LET OP: HOEWEL ALLES IN HET WERK IS GESTELD MET BEHULP VAN DE ALLERIEUWSTE TECHNIEKEN OM OPTIMALE COMPATIBILITEIT QUIA WERKING, STERKTE, DUURZAAMHEID EN COMFORT TE VERKRIGEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL ZAL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

POZNÁMKA: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠICH TECHNIK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZISKANÍU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POKOHDIA, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU BUDE IČINNŔOU PREVENČIŔOU VOČI PORANENIU.

ERKLÆRING: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FORENEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMMLIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LESIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

00000-0-761-1E1

日本語

本製品を使用する前に必ず次の取扱説明をよくお読みください。本製品が適正に機能するためには正しい使用方法が不可欠です。

適応:上腕骨内側上顆炎（ゴルフ肘）・外側上顆炎（テニス肘）

装着手順

1) 肘の折り曲げ線から少なくとも指2本分下の前腕周りにサポートを巻き付けます。

2) 圧迫用補助パッドを使ったサポートでは、パッドを前腕の患部に載せます。サポートはぴったりフィットする必要がありますが、血行を阻害するほどきつくしないでください。

3) Dリングに端を通して輪にし、固定します。テニス肘のラップでは、フックとルーブクロージャーを固定してください。サポートはぴったりフィットする必要がありますが、血行を阻害するほどきつくしないでください。

使用およびケア

中性洗剤を使用して冷水で手洗いし、よくすすぎます。空気乾燥させてください。注記：すすぎが不十分だと、洗剤が残って皮膚の炎症や製品素材の劣化につながる可能性があります。

保証: DJO, LLC は、材料や工程上の瑕疵に対しては、販売日から6か月間に限り、本体および付属品の全部または一部を修理もしくは交換します。

警告: 皮膚炎を起こしやすい場合やネオブレン由来成分にアレルギーがある場合、ネオブレンサポーターの使用は望ましくありません。

警告: 本製品の使用中に痛み、腫れ、感覚の変化、または異常な反応が起こった場合は、直ちに医療専門家に相談してください。

简体中文

使用前器械之前, 请仔细阅读地阅读下列使用说明。正确的应用对器械发挥正常功能非常重要。

适应症: 髌肌腱炎（高尔夫球肘）· 肱骨外上髁炎（网球肘）

使用说明

1) 环前臂缠绕，缠绕点距离肘部折缝至少两指宽。

2) 对于带压维垫的固定器，请将压维垫放置在前臂的患侧。固定器应贴紧，但不影响局部血液循环为宜。

3) 使绑带穿过 D 型环并固定。对于网球肘绑带，请扣紧搭扣固定。固定器应贴紧，但不影响局部血液循环为宜。

使用和保养

在冷水中使用温和的肥皂手洗并彻底漂洗干净。晾干。注：如没有彻底漂洗干净，残留的肥皂可能刺激皮肤，并损坏材料。

保修: 自购买之日起六个月内，如果出现材料或工艺方面的缺陷, DJO, LLC 将完全或部分维修或更换设备及其附件。

警告: 易患皮炎或对氯丁橡胶产品过敏者不宜使用此氯丁橡胶支持器械。

警告: 如果您在使用此类产品过程中感到疼痛、肿胀、感觉变化或其他任何异常的反应，请立即咨询您的医师。

NORSK

FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE NEDENFOR NØYE. DET ER AVGJØRENDE AT PRODUKTET BRUKES RIKTIG FØR AT DET SKAL GI GOD EFFEKT.

INDIKASJONER: Medial epikondylitt (golfalbue) • Lateral epikondylitt (tennisalbue)

BRUKSANVISNING

1) Vikle støtten rundt underarmen minst to fingerbredder nedefor albuekroken.

2) For støtter med kompresjonsputer plasseres puten på den berørte siden av underarmen. Støtten skal sitte tett, men ikke hemme blodsirkulasjonen.

3) Før stroppenden gjennom D-ringen og fest den. For tennisalbueomslag festes borrelåsfestene. Støtten skal sitte tett, men ikke hemme blodsirkulasjonen.

BRUK OG STELL

Håndvaskes i kaldt vann med mild såpe. Skylles grundig. LUFFTØRKES. Merk: Hvis produktet ikke skylles grundig nok, kan såperester irritere huden og forringe materialet.

GARANTI: DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av produktet og dets tilbehør ved materialdefekter eller produksjonsfeil, i en periode på seks måneder etter salgsdato.

ADVARSEL: Neoprenstøtter skal ikke brukes av personer som har lett for å utvikle dermatitt, eller som er allergiske mot biprodukter av neopren.

ADVARSEL: Hvis du får smerter, hevelser, fornemelsesendringer eller andre uvanlige reaksjoner mens du bruker dette produktet, skal du straks ta kontakt med helsepersonell.

PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.

INDICAÇÕES: Epicondilite medial (cotovelo de golfista) • Epicondilite lateral (cotovelo de tenista)

INFORMAÇÕES SOBRE A COLOCAÇÃO

1) Envolve o suporte à volta do antebraço, pelo menos a largura de dois dedos abaixo da dobra do cotovelo.

2) No caso de suportes com almofadas de compressão, coloque a almofada no lado afectado do antebraço. O suporte deve ficar justo, mas sem prejudicar a circulação.

3) Passe a extremidade através do anel em D e prenda. No caso do suporte para cotovelo de tenista, prenda os fechos de tipo Velcro. O suporte deve ficar justo, mas sem prejudicar a circulação.

UTILIZAÇÃO E CUIDADO

Lave à mão, em água fria, com um detergente suave e enxágue completamente. DEIXE SECAR AO AR. Nota: se não for devidamente enxaguado, os restos de sabão podem causar irritação e deteriorar o material.

GARANTIA: a DJO, LLC reparará ou substituirá toda a unidade, ou parte da mesma, e os seus acessórios devido a defeitos de material ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data da venda.

ADVERTÊNCIA: as pessoas com susceptibilidade conhecida a dermatoses ou alergias a produtos derivados de neopreno não devem usar produtos contendo neopreno.

ADVERTÊNCIA: se sentir qualquer dor, inchaço, mudanças de sensação ou qualquer reação anormal enquanto usar este produto, consulte imediatamente o seu médico.

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.

INDIKACE: Mediální epikondylitida (golfový loket) • Laterální epikondylitida (tenisový loket)

POKyny k Použití

1) Obtočte ortézu kolem předloktí na šířku minimálně dvou prstů pod záhybem lokte.

2) Chcete-li použít ortézu s kompresními polštárky, umístěte polštářek na postižené straně předloktí. Ortéza musí být přiložena pevně, ale nesmí bránit krevnímu oběhu.

3) Konec převlečte přes kroužky ve tvaru D a zajistěte. U ortézy pro tenisový loket zajistěte suché zipy. Ortéza musí být přiložena pevně, ale nesmí bránit krevnímu oběhu.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

Perte ručně ve studené vodě za použití jemného mýdla a důkladně vymáchejte. NECHTE VYSUŠIT NA VZDUCHU. Poznámka: Pomůcku důkladně opláchněte, aby zbytky mýdla nevyvolaly podráždění a nepoškodily materiál.

ZÁRUKA: Společnost DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého výrobku nebo jeho části a příslušenství z důvodu chyby materiálu nebo zpracování ve lhůtě šesti měsíců od data prodeje.

VAROVÁNÍ: Neoprenové ortézy nesmějí být používány osobami se známou náchylností k dermatitidě nebo s alergií na neoprenové produkty.

VAROVÁNÍ: Pokud při používání tohoto výrobku zaznamenáte bolest, otok, změnu citlivosti nebo jakoukoli jinou neobvyklou reakci, obraťte se okamžitě na svého lékaře.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALLA.

KÄYTTÖAIHEET: Mediaalinen sivunastan tulehdus (golffkynnärpää) • Lateraalinen sivunastan tulehdus (tenniskynnärpää)

PUKEMISOHJEET

1) Kääri tuki kynnärvarren ympäri vähintään kaksi sormenleveyttä kynnärtaipeen alapuolelta.

2) Jos tuessa on puristustyyny, aseta tyyny kynnärvarren vammautuneelle puolelle. Tuen on asetuttava tiiviisti muttei niin tiukasti, että verenkierto häiriintyy.

3) Pujota pää D-lenkin läpi ja kiinnitä. Jos kyseessä on tenniskynnärpääkääre, kiinnitä koukku- ja silmukkakiinnikkeet. Tuen on asetuttava tiiviisti muttei niin tiukasti, että verenkierto häiriintyy.

KÄYTTÖ JA HOITO

Pese käsin kylmällä vedellä ja miedolla saippualla, huuhtele perusteellisesti. RIPIUSTA KUIVUMAAN. Huomaa: jos tuotetta ei huuhdota perusteellisesti, saippuajäämät voivat aiheuttaa ärsytystä ja heikentää materiaalia.

TAKUU: DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kuluessa myyntipäivästä.

VAROITUS: Neopreenitukia eivät saa käyttää henkilöt, joilla tiedetään olevan herkkyyttä ihotulehdukseen tai allergioita neopreenin sivutuotteille.

VAROITUS: Kysy välittömästi neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta, jos koet tätä tuotetta käyttäessäsi kipua, turvotusta, tunnon muutoksia tai epätavallisia reaktioita.

SVENSKA

LÄSFÖLJANDEANVISNINGARNOGRANTOCHFULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

INDIKATIONER: Medial epikondylit (golfarmbåge). • Lateral epikondylit (tennisarmbåge).

APPLICERING

1) Vrid stödet runt underarmen minst två fingerbredder nedanför armbågsvecket.

2) För stöd med kompressionskuddar, placera kudden på den drabbade sidan av underarmen. Stödet ska sitta åt, men inte så hårt att det förhindrar cirkulationen.

3) Dra den öglеförsедda änden genom D-ringen och fäst. För stödförband för tennisarmbåge, fäst kroken och öglan. Stödet ska sitta åt, men inte så hårt att det förhindrar cirkulationen.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

Handtvätta med mild tvål i kallt vatten och skölj noga. LUFFTTORKA. OBS! Om den inte sköljs noga kan tvårestер orsaka irritation och bryta ner materialet.

GARANTI: DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av produkten och dess tillbehör vid brister i material eller utförande under en period om sex månader från försäljningsdatumet.

WARNING! Neoprenstöd ska inte användas av personer som lätt utvecklar dermatit eller är allergiska mot biprodukter till neopren.

WARNING! Om du känner smärta, svullnad, känsel förändringar eller ovanliga reaktioner när du använder denna produkt ska du omedelbart kontakta läkare.

OBSIALLA ANSTRÄNGNINGARHARGJORTS OCH MODERNTEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT ÖPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT. MEN INGA GARANTIER LÄGNAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIPIISI TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRYTTY VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VÄHIVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLSIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAUKUITA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAHINKO VOITAISSIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.

OZNÁMENÍ: I KDYZ BYLO U NEJMODERNĚJŠICH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSILÍ PRO ZISKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SILY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ. NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽITVÍ TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNÍ PORANĚNÍ.

AVISO: EMBORA TENHAM SIDO FEITOS TODOS OS ESFORÇOS EM TERMOS DE TÉCNICAS PARA SE OBTIVER UMA COMPATIBILIDADE MÁXIMA DA FUNÇÃO, FORÇA, DURABILIDADE E CONFORTO, NÃO GARANTIMOS QUE NÃO OCORRERÃO LESÕES COM A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS.

ERKLÆRING: SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FOR Å OPPNÅ MAXIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MÅNKAN UNINGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.

注意：美国联邦法律规定，本器械必须由注册的健康护理人员或由注册的健康护理人员定制。

注記：機能や強度、耐久性、快適性を最適化できる最先端技術によりあらゆる努力が払われていますが、本製品の使用により負傷が予防されるという保証はまったくありません。